

TÉRMINOS DE REFERENCIA
“AUDITORÍA EXTERNA DE 1ER SEGUIMIENTO DEL SISTEMA DE GESTIÓN DE LAS MEDICIONES (SGM) ISO 10012:2003” - YPFB TRANSPORTE S.A.

1. OBJETO DE LA INVITACIÓN

Contratar los Servicios de un Organismo de Certificación Acreditado, legalmente establecido, idóneo e independiente para realizar el Servicio de **Auditoría Externa de 1er Seguimiento del Sistema de Gestión de las Mediciones (SGM) – ISO 10012:2003**, para YPFB TRANSPORTE S.A. (en adelante YPFB TR).

2. PROPÓSITO DE LA AUDITORÍA

Realizar la **Auditoría de Seguimiento del Sistema de Gestión de las Mediciones**; verificando que YPFB TR mantiene su Sistema de Gestión de las Mediciones, cumpliendo con la legislación vigente, y aplicando los procedimientos e instructivos del SGM.

3. SERVICIO SOLICITADO

a) Auditoría de 1er Seguimiento del Sistema de Gestión de las Mediciones:

Concepto	Detalle
Tipo de Servicio:	Auditoría Externa.
Tipo de Auditoría:	1er Seguimiento del Sistema de Gestión de las Mediciones según Norma ISO 10012:2003
Fecha para Auditoría de Seguimiento:	Octubre, 2024
Alcance de la Auditoría: Norma ISO 10012:2003	Estaciones de Medición de: <ul style="list-style-type: none"> - <u>Gas Natural:</u> <ol style="list-style-type: none"> 1) Yacuiba-GIJA; 2) San Alberto; 3) Flexibilización RGD; 4) City Gate Senkata; 5) Cobee; 6) Vuelta Grande, 7) Margarita GVT; 8) City Gate UV 138; 9) Egsa Santa Cruz; 10) Warnes I; 11) Planta Proceso RGD a GAA; 12) Santa Rosa; 13) Yapacaní; 14) Valle Hermoso Cochabamba; 15) Carrasco; 16) Carrasco Entrega; - <u>Líquidos:</u> <ol style="list-style-type: none"> 1) San Alberto; 2) San Antonio; 3) Surubí. - Áreas de Soporte de la compañía en el servicio de Transporte de Hidrocarburos por Ductos.
Actividades / procesos realizados por terceros, dentro del alcance:	Empresas contratistas brindan algunos Servicios de: Mantenimiento, Venta de Equipos e Insumos.
Exclusión a los requisitos de las normas a certificar:	Ninguna.

4. ANTECEDENTES DE LA EMPRESA

YPFB TR S.A. es una empresa boliviana de Servicio Público, dedicada al transporte de hidrocarburos por ductos desde los distintos campos productores del país hasta los diferentes centros de consumo del mercado nacional y de exportación. Desempeña una actividad estratégica en el sector energético, operando gasoductos, oleoductos y poliductos, cumpliendo normas y los más altos estándares internacionales propios de la actividad.

Forma parte de la corporación estatal YPFB, la empresa más grande de Bolivia que tiene el control de la cadena de los hidrocarburos y sustenta gran parte de la economía del país. YPFB TR se rige por las políticas y directrices corporativas de su Casa Matriz.

Para cumplir con los contratos de transporte, atender la demanda y garantizar la continuidad del servicio, YPFB TR. ejecuta proyectos de expansión y de continuidad del servicio de transporte de hidrocarburos por ductos y realiza inversiones en el mantenimiento de la red de ductos.

La empresa tiene un rol fundamental en la exportación de gas natural, por lo que se constituye en una fuente principal de ingresos económicos para el país. Asimismo, transporta los hidrocarburos líquidos para su refinación y posterior distribución, coadyuvando a los objetivos nacionales de autoabastecimiento de Gas Licuado de Petróleo (GLP) y gasolina y Diésel Oil (DO).

YPFB TR tiene amplia cobertura en el territorio boliviano. La red de ductos y estaciones de compresión y bombeo pasa por 7 de los 9 departamentos que conforman el territorio Nacional, 93 municipios y más de 900 comunidades, por las que transporta hidrocarburos a través de una geografía diversa y accidentada. La empresa cuenta con instalaciones en los Departamentos de Cochabamba, Chuquisaca, La Paz, Oruro, Potosí, Santa Cruz y Tarija; cubre el mercado nacional y el mercado de exportación de Gas Natural de Brasil y Argentina y de Crudo Reconstituido por medio de la Terminal de YPFB en Arica, Chile. Se proyecta al Cono Sur como una empresa integrada única en su tipo.

YPFB TR, mediante contratos de prestación de servicios, realiza trabajos de mantenimiento en el lado boliviano del Gasoducto Bolivia-Brasil para la empresa Gas Trans Boliviano S.A. (GTB). Bajo la misma modalidad.

YPFB TR también opera y administra la terminal marítima de propiedad de YPFB en la ciudad de Arica-Chile, para la recepción, almacenamiento y despacho de hidrocarburos importados.

YPFB TR posee un Sistema de Gestión Integrado, con las certificaciones de Sistema de Gestión de la Calidad ISO 9001, Sistema de Gestión Ambiental ISO 14001, Sistema de Gestión de la Seguridad y Salud en el Trabajo ISO 45001, Sistema de Gestión Vehicular NB 512004 y Sistema de Gestión de Mediciones (SGM) certificado según la Norma ISO 10012.

4.1 Datos Generales

Razón Social:	YPFB TRANSPORTE S.A.
NIT de la empresa:	1015481021
Dirección:	Km. 7 ½ Doble Vía la Guardia
Ciudad:	Santa Cruz de la Sierra
País	Bolivia
Teléfono:	+591 3 3566000
Página de Internet:	www.ypfbtransporte.com
Servicios Principales:	Transporte de Hidrocarburos por ductos; entre gasoductos, oleoductos y poliductos.
Clientes Principales:	Cargador en las siguientes instancias:



Transporte S.A.

	<ul style="list-style-type: none">- YPFB Corporación – Gerencia Comercial de Gas Natural (YPFB GCGN).- YPFB Gerencia de Productor Derivados e Industrializados (YPFB GPDl)
--	---

4.2 Personal Involucrado en el SGM

a) Alcance Actual:

Ubicación / Área	Actividad Principal
Gerencia Ejecutiva	Gestionar el Negocio de la Empresa.
Comercialización y Regulaciones	Desarrollar el negocio de la Empresa, administrar Contratos de Transporte y Acuerdos de Servicios, realizar la revisión tarifaria y gestionar la aprobación de presupuestos con el Ente Regulador.
Operaciones	Operar y Mantener Estaciones y Ductos. Diseñar, Construir y Modificar Estaciones y Ductos.
Talento Humanos y Administración	Proveer Recursos Humanos y Servicios de Administración.
Legal	Proveer Servicios Legales.
Auditoría Interna	Realizar auditorías Internas del Sistema de Gestión de Negocios.
Finanzas	Establecer y dirigir la asignación de recursos para la provisión de servicios de finanzas, adquisiciones de suministros y contratación de servicios, planeamiento económico-financiero, presupuesto, tesorería, control financiero, sistemas de gestión de negocios y tecnología informática; con la finalidad de asegurar el soporte para el desarrollo de las operaciones de YPFB TR y la información necesaria para tomar decisiones.
Salud, Seguridad, Medio Ambiente y Social (SSMS)	Gestionar la Salud, Seguridad, Medio Ambiente y Aspectos Sociales.
Comunicación Corporativa y Relaciones Externas	Administrar los procesos de comunicaciones externas de YPFB TR y mantener relaciones sostenibles con Públicos de interés.

4.3 Horario de Trabajo

Horario habitual de trabajo:	Administrativo: 8:00 a 12:00 y 14:00 a 18:00 de lunes a viernes; Operativo (con régimen de campo): dos turnos de 24/7.
------------------------------	---

4.4 Sitios

a) Sitios Administrativos Involucrados en el SGM

No.	Ciudad	Instalaciones
1	Santa Cruz	Oficinas Administrativas, Almacén, Taller de Mantenimiento y Laboratorio.

b) Sitios Operativos involucrados en el SGM

N°	Ciudad Cercana	Estación	Nombre del Puente	Diámetro	Ubicación	Coordenadas UTM		
						X	Y	Zona
1	Yacuiba	Estación Campo Grande	GIJA Tramos: C – D	12"	Yacuiba - Tarija	500000	2322147.6382	20
2	Yacuiba	Estación Pocitos	San Alberto Gas Tramos: B – C	12"	Yacuiba - Tarija	500000	2322147.6382	20
3	Yacuiba	Estación Pocitos	San Alberto Líquidos Tramos: : A – B	4"	Yacuiba - Tarija	500000	2322147.6382	20
4	Santa Cruz	Río Grande Flexibilización	Flexibilización RGD Tramos: S1 - S2	12"	Río Grande – Santa Cruz	394133.0013	1990471.0522	20
5	La Paz	Estación Senkata	Senkata Tramos: A – B	8"	El Alto– Alto	393003.7903	1769192.7623	19
6	La Paz	Estación Senkata	Cobee El Kenko	4"	El Alto– Alto	393003.7903	1769192.7623	19
7	Villamontes	Vuelta Grande	Vuelta Grande Tramos: A – B	12" y 8"	Vuelta Grande – Chuquisaca	500000	2211481.30751	20
8	Villamontes	Margarita GVT	Margarita GVT	4"	Entre Ríos – Tarija	500000	2322147.6382	20
9	Santa Cruz	City Gate UV 138	City Gate UV 138 Tramos: A – B	8" y 6"	Santa Cruz – Santa Cruz	500000	1879555.0355	20
10	Santa Cruz	Egsa Santa Cruz	Egsa Santa Cruz Tramos: A – B	8"	Santa Cruz – Santa Cruz	500000	1879555.0355	20
11	Santa Cruz	Warnes I	Warnes I	6"	Warnes – Santa Cruz	479415.78	8061214.53	20
12	Santa Cruz	Planta Proceso RGD a GAA	Cabecera GAA Tramos: A – B	6" y 10"	Río Grande – Santa Cruz	394133.0013	1990471.0522	20
13	Santa Cruz	Santa Rosa	Santa Rosa	6"	Santa Rosa – Santa Cruz	500000	1768935.3758	20
14	Santa Cruz	Yapacaní	Yapacaní Tramos: A – B	8" y 10"	Yapacaní - Cochabamba	606447.7473	1879826.6486	20
15	Santa Cruz	Carrasco	Carrasco Tramos: A – B	6" y 8"	Entre Ríos – Cochabamba	606447.7473	1879826.6486	20
16	Santa Cruz	Carrasco Entrega	Entrega Planta Carrasco	6"	Entre Ríos – Cochabamba	606447.7473	1879826.6486	20
17	Villamontes	San Antonio	San Antonio Líquidos Tramos: A – B	4"	Villamontes – Tarija	500000	2322147.6382	20
18	Cochabamba	Estación Surubí	Surubí Líquidos	4"	Entre Ríos – Cochabamba	606447.7473	1879826.6486	20
19	Cochabamba	Valle Hermoso Cbba.	Termoeléctrica Valle Hermoso Cbba.	8" y 6"	Cochabamba	806285.02	8070443.21	19

4.5 Antecedentes Adicionales

Sistema de Gestión de las Mediciones existente y certificado:	ISO 10012:2003
Organismo de certificación:	TUV Rheinland
Vigencia del certificado:	Desde el 12-10-2023 hasta el 11-10-2026
Frecuencia/número de auditorías de mantenimiento:	Auditorías anuales / Dos Auditorías
Resultados de la última auditoría de ISO 10012:	2 No Conformidades menores cerradas. Auditoría aprobada por el organismo de certificación

5. REQUISITOS HABILITANTES

5.1 Requisitos para el Organismo Certificador

1. Acreditación:	Acreditación, o contar con personal acreditado, para certificar bajo la norma ISO 10012 en procesos de la actividad de YPFB TR.
2. Experiencia:	Como mínimo, un total de 4 auditorías ISO 10012 realizadas, en el sector de hidrocarburos a nivel internacional.

5.2 Personal Calificado Requerido para la Auditoría

El Organismo Certificador deberá avalar a su auditor garantizando su competencia y experiencia, para prestar el servicio solicitado por YPFB TR. Para ello, deberá presentar documentación, que demuestre la competencia y experiencia requerida, adjuntando registros documentados como respaldo.

Como mínimo, el auditor deberá contar con las siguientes competencias y experiencia:

	Auditor Líder	Registro de Respaldo
1. Formación Académica.	Grado universitario	Título Profesional
2. Experiencia laboral técnica, trabajando en las áreas de operaciones y/o gestión de medición.	5 años	Curriculum Vitae
3. Experiencia como Auditor Líder en auditorías externas de Sistemas de Gestión de las Mediciones (ISO 10012).	1 auditoría (ISO 10012)	Curriculum Vitae
4. Experiencia en auditoría en el sector de hidrocarburos.	Mínimo 3 auditorías	Curriculum Vitae
5. Acreditación del auditor, emitida por un Ente de Acreditación Internacional.	Requerido	Carta o Certificado
6. Habilitación en el Rol de Auditor Líder, emitido por el organismo de Certificación.	Requerido	Carta o Certificado

En caso que el Organismo Certificador tuviese que cambiar al Auditor en la Norma ISO 10012, éste cambio deberá ser comunicado por lo menos quince (15) días hábiles antes de la ejecución de la auditoría a YPFB TR, quien necesariamente deberá dar su aprobación y conformidad.

El Organismo Certificador tendrá la libertad de presentar más de una alternativa de Auditores, siempre y cuando éstos cumplan con lo requerido en el presente Pliego Técnico.

5.3 Documentos a Entregar Conjuntamente con la Propuesta

- (a) Organismo Certificador:** Documentos que respalden la experiencia y acreditaciones del Organismo Certificador según lo requerido en el punto 5.1 del presente documento.
- (b) Auditor:** Curriculum Vitae, y documentos que respalden los requisitos descritos en el punto 5.2 del presente documento.

6. CONSIDERACIONES TÉCNICAS RELEVANTES

6.1 Plazo de Ejecución del Servicio

Para elaborar su propuesta técnica y económica, el Organismo Certificador deberá especificar la cantidad de días hombre para realizar la auditoría de ISO 10012, en función de los criterios internacionales dictados por el IAF (International Accreditation Forum).

6.2 Vigencia de la Orden de Servicio

El servicio tendrá una vigencia de noventa (90) días calendario, el cual iniciará una vez emitida la orden de proceder. Si YPFB TR determina, en cualquier momento de la ejecución del servicio, que el avance de los servicios no está de acuerdo con los plazos y secuencias previstos y acordados en el plan de auditoría, exigirá al Organismo Certificador el cumplimiento de la programación establecida. El Organismo Certificador estará obligado a atender dicha exigencia, incrementando su asignación de recursos tanto como fuera necesario, de manera que supere el atraso y concluya los servicios en la fecha prevista, sin que esto implique una alteración de los precios pactados.

6.3 Planificación de la Auditoría

Una vez adjudicado el servicio, el Organismo Certificador deberá presentar un Plan de Auditoría que incluya:

- Cronograma,
- Plan de la Auditoría,
- Auditor(es) designado(s),
- Requisitos normativos a verificar.

6.4 Entregables del Servicio de Auditoría

6.4.1 Informe de Auditoría

Al finalizar la auditoría, el Equipo Auditor:

1. Redactará, el **Informe Preliminar de Auditoría**.
2. Presentará los **hallazgos de Auditoría**, mencionados en el Informe Preliminar de Auditoría, el cual dará a conocer al equipo de medición. Luego de la presentación de los hallazgos de Auditoría de ser necesario se coordinarán reuniones con los responsables de cada Proceso / Área Auditada.
3. Los resultados de la Auditoría incluyendo hallazgos y conclusiones serán presentados en reunión de cierre, a la Gerencia Ejecutiva de la Empresa.
4. El **Informe Final de Auditoría** será entregado 30 días calendario (1 mes) después del último día de auditoría.

6.4.2 Certificados

En función a los resultados de la auditoría externa, los certificados se gestionarán de la siguiente manera:

1. Auditoría de 1er Seguimiento:
 - Mantener los certificados ISO 10012:2003 vigentes, emitidos por TUV Rheinland.

6.5 Idioma de la Auditoría y Certificados

Auditoría: En español.

Certificados: En inglés y español.

Se deja debidamente establecido que el presente documento de términos de referencia, así como toda la documentación que vaya a generarse a lo largo del proceso de contratación, formará parte integral de la orden de servicio emitida al Organismo de Certificación para la prestación de los servicios.

6.6 Costos Relacionados al Servicio de Auditoría

Los costos ofertados por el Organismo Certificador deberán incluir los costos de: honorarios de auditores y todos los costos relacionados con la modalidad de “Auditoría Presencial”.

6.7 Tributación

La orden de servicio a suscribirse con el Organismo Certificador estará sujeto al régimen tributario nacional vigente. La propuesta económica deberá incluir todos y cada uno de los tributos, gravámenes, impuestos, tasas, remesas al exterior y demás contribuciones a las que por ley pudiera estar sujeta la prestación de los Servicios.

6.8 Modalidad de Cotización

El Organismo Certificador al presentar la propuesta técnico-económica deberá detallar los costos con el siguiente detalle:

N°	DESCRIPCIÓN	COSTO Bs.
1	Auditoría de 1er Seguimiento del Sistema de Gestión de las Mediciones ISO 10012:2003	
2	Emisión y mantenimiento de los certificados	
MONTO TOTAL Bs.		

6.9 Forma de Pago

El pago se realizará a la conclusión del servicio.

La solicitud de pago será recibida, una vez que YPFB TR reciba y apruebe todos los entregables (presentación y aprobación del informe) requeridos en estos Términos de Referencia.

Seguidamente, la empresa adjudicada deberá presentar su factura. El pago será realizado dentro de los 20 días calendario posteriores a la fecha de presentación de la factura a YPFB TR.

7. CONSIDERACIONES GENERALES

7.1 Personal de Apoyo Durante las Auditorías Externas

Una vez adjudicado el servicio, YPFB TR asignará una persona responsable de la coordinación de durante el proceso de auditoría.

7.2 Uso de Logotipo

YPFB TR se adhiere a los derechos de uso de logotipo establecidos por el Organismo de Certificación ejecutante del servicio. En caso de tener costos adicionales por el uso de logotipo, éstos se deben especificar en la propuesta económica.

7.3 Principios Éticos

Para la prestación del servicio, el Organismo Certificador debe regirse de acuerdo a los principios generales de auditoría en cuanto a imparcialidad, objetividad, independencia y debido cuidado. Una

eventual infracción a estos principios implicará la automática disolución de la orden de servicio.

8. COSTOS DE PARTICIPACIÓN EN EL PROCESO DE CONTRATACIÓN

Los costos de la elaboración y presentación de propuestas y de cualquier otro costo que demande la participación del proponente en el proceso de contratación, cualquiera fuese su resultado, son asumidos exclusivamente por el proponente, bajo su total responsabilidad y cargo.

9. IDIOMA Y MONEDA DE LA PROPUESTA

La propuesta deberá ser presentada en idioma español y la oferta económica deberá expresarse en moneda Nacional (Bs).

10. VALIDEZ DE LA PROPUESTA

10.1 La propuesta deberá tener una validez no menor a noventa (90) días calendario, desde la fecha límite fijada para la entrega de la cotización.

10.2 YPFB TR podrá solicitar por escrito la extensión del período de validez de la cotización.

11. SUSCRIPCIÓN DE ORDEN DE SERVICIO

YPFB TR, a su exclusivo criterio y decisión, requerirá la suscripción de un documento privado sin reconocimiento de firmas suscrito entre las partes involucradas (presentes o no presentes). En todo caso, el proponente adjudicado acepta cumplir con el requerimiento de YPFB TR a este respecto.

12. PRESENTACIÓN DE DOCUMENTACIÓN COMPLEMENTARIA

12.1 Si el Proponente adjudicado no cumpliera con la presentación de los documentos requeridos para la suscripción de la orden de servicio rehusare firmar o rechazare la adjudicación luego de comunicada ésta al proponente seleccionado por YPFB TR, ésta podrá aplicar alguna o todas de las siguientes medidas:

- a. Cancelar el proceso de adjudicación.
- b. Excluir al Proponente adjudicado de la Base de Datos de Proveedores por el período que al efecto determinen las instancias internas correspondientes.

13. ENTREGA DE SERVICIOS POR EL PROPONENTE ADJUDICADO

La entrega de los servicios por parte del Proponente Adjudicado debe ser efectuada cumpliendo con las estipulaciones de la orden de servicio suscrita y el presente documento de Términos de Referencia, sujetas a la conformidad de YPFB TR respecto a las condiciones de entrega y otros.

14. CONOCIMIENTO DE LAS CONDICIONES DE EJECUCIÓN DE LOS SERVICIOS

Es obligación del Organismo Certificador cerciorarse de la naturaleza de los servicios requeridos y tener pleno conocimiento de las condiciones generales y locales prevalecientes que puedan de alguna manera afectar su prestación, el tiempo de ejecución y su costo, debiendo al efecto y a tiempo de realizar su propuesta, presentar una nota expresa declarando lo referido anteriormente.

El incumplimiento en la presentación de la nota mencionada no podrá entenderse, en ningún caso y bajo ninguna circunstancia, como eximente de las obligaciones descritas en este numeral, ya que la sola presentación de una oferta implica la aceptación tácita de parte del proponente de todos los términos y condiciones insertos en este paquete de invitación, salvo aquellos que de forma clara y en el formulario correspondiente presenten sus reparos y sugerencias de modificación, mismas que serán evaluadas por YPFB TR la misma que podrá aceptar o rechazar las mismas.